

Eva-Maria Strauss – Cordula Ströhle-Ronniger

Buchstabenwelt

Fördermaterial für Kinder mit Deutsch als Zweitsprache in der 1. und 2. Klasse Volksschule

Mit Illustrationen von Anna Lomakina

Aktualisierte 2. Auflage 2020

SBNr. 1954-3

ISBN 978-3-85253-573-9

Das Werk wird in der vorliegenden Fassung (Geschäftszahl BMB-5.040/0008-IT/3/2017, 22.01.2020) zur Aufnahme in den Anhang zu den Schulbuchlisten für die 1.-2. Schulstufe an Volksschulen im Unterrichtsfach Deutsch, Lesen, Schreiben empfohlen.

© 2020 E. Weber Verlag GmbH, Eisenstadt und Lemberger Verlag, Wien
Druck: Morawa Lesezirkel, Wien

Alle Rechte vorbehalten: Nachdruck sowie auszugsweise Vervielfältigung, Übertragung auf Ton-, Bild- und Datenträger nur mit Genehmigung des Verlages.

Abbildungsverzeichnis: Symbole: Malen oder zeichnen: 123rf.com/Lorelyn Medina; Übung: Pixabay; Schreiben: Pixabay; Hörtext: Pixabay; Sprechanlass: Clipart.com; Leseübung: Fotolia/ciodelia; Stoppuhr: Clipart.com; Seite 21: Susi und Isu: Clipart.com, Usu: Pixabay; Turm: Fotolia/alka5051; Seite 24 und 31: Turm: Fotolia/alka5051; Trampolin: Clipart.com; Seite 47 und 48: Fotos: Alena Tkach; Seite 54 und 61: Ball: Alena Tkach; Seite 61: Pudel: Fotolia/denis08131; Hupe: Fotolia/momoforsale; Seite 79: Jo-ja: Clipart.com; Seite 87: Österreich: Fotolia/philipus; Seite 104 und 105: Herz: Clipart.com

Das vorliegende Arbeitsmaterial wurde auf Basis der Erfahrungen mit der mehrsprachigen Alphabetisierung an der Volksschule Brühlgasse in Wien erstellt. Es ist für Kinder geeignet, die bereits geringe Grundkenntnisse in Deutsch erworben haben und nun weiter gefördert und beim Erlernen der Druckschrift unterstützt werden sollen. Die Lernprozesse sollen immer mit Anleitung durch die Lehrkräfte und/oder in der Gruppe angeregt werden.

Das Hörverstehen ist ein weiterer Schwerpunkt dieses Fördermaterials. Die 28 Hörtexte, gesprochen von Katja Nevyjel, sind die Grundlage für diese Übungen, die durch das Symbol „Ohr“ im Buch gekennzeichnet sind. Der Aufbau des Materials ähnelt einer klassischen Buchstabenprogression, die aufgrund der vorausgesetzten Vorkenntnisse jedoch nicht eingehalten werden muss.

Auch für Kinder mit Deutsch als Erstsprache sind die Übungsblätter als Fördermaterial gut geeignet. Auf graphomotorische Übungen wird großen Wert gelegt, da viele Kinder in diesem Bereich als Vorbereitung für das Schreiben in Schreibschrift Übung bedarf haben. Am Ende des Buches sind die Lernwörter des Buches zum Ausschneiden in Kärtchenform abgedruckt.

Folgende Symbole werden im Buch verwendet:



Malen oder zeichnen



Übung unter Anleitung der Lehrkraft



Schreiben



Hörtext



Sprechanlass



Leseübung


Die Hörtexte können über folgenden QR-Code kostenlos heruntergeladen werden:




Lehrkräfte können die Hörtexte auch kostenlos beim Verlag anfordern unter verlag.weber@aon.at

Viel Freude beim Arbeiten mit dem Material wünschen...

...die Autorinnen und der Verlag

 Ziehe die Buchstaben in Regenbogenschrift oder sechs anderen Farben nach!

der Igel

 Der kleine Igel Fridolin hat leider noch keine Stacheln! Bitte hilf ihm und male Stacheln aus l und i!



 Schreibe!



 Sprich nach!

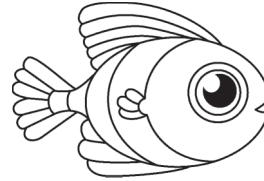
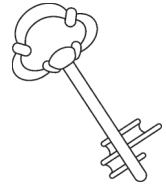
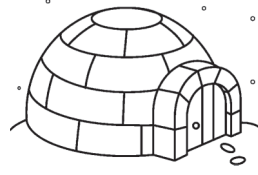
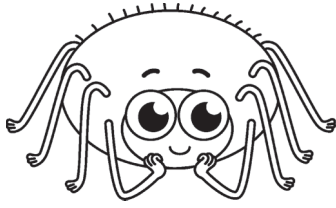
 Der Igel ist klein.

 Die Igel sind klein.

Wie sagt man in deiner Erstsprache zu einem Igel?



Bei welchem Bild hörst du l oder i? Male die passenden Bilder an!



Schau genau! Kreise alle l und i ein!

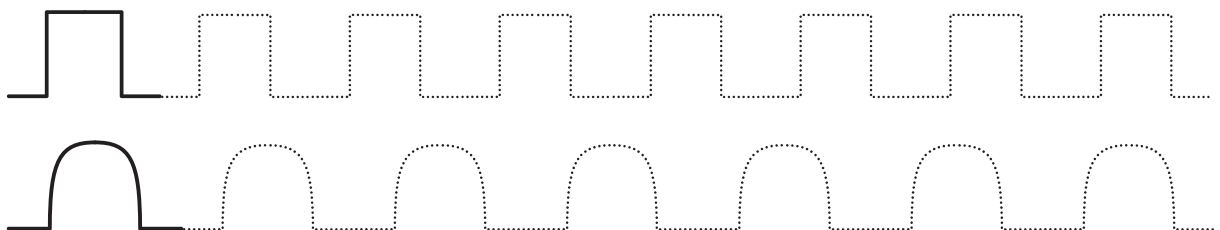
L I G D K I M K E W H l i w e r l w e m e i p q
I O O W E M I M Z Q E i e m t q i e o u i m i q e
Z M R I O A I S J D O l u m o i r q i o d m q p w i r
I M I Q W U I F H Z I D m o w i a m w u i d w a i



Welche deutschen Wörter mit l oder i kennst du? Male die Bilder dazu!
Du kannst auch Wörter aus deiner Erstsprache malen.



Spure die Punkte nach!

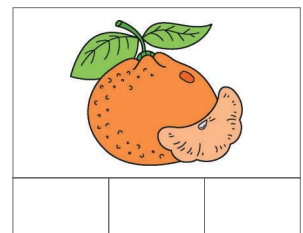
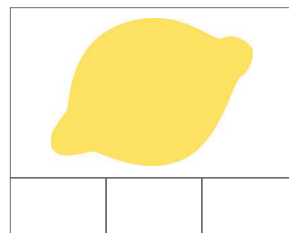
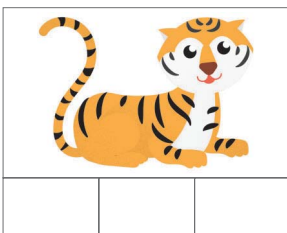
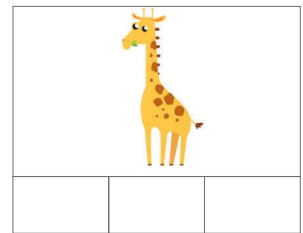
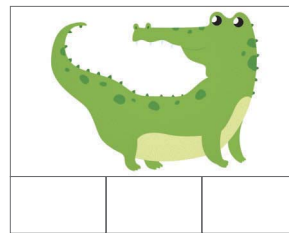
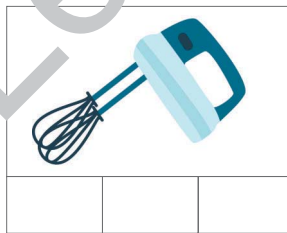
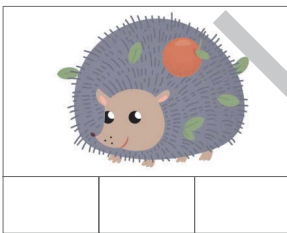




Erzähle, was du siehst! Welche Wörter mit l oder i findest du?
Kreise diese Dinge ein!
Wie glaubst du, geht die Geschichte weiter? Erzähle!
Was würdest du tun?




Wo hörst du das l oder i? Kreuze an!



Spure die Punkte nach!



 Ziehe die Buchstaben in Regenbogenschrift oder sechs anderen Farben nach!



 Schreibe!



 Sprich nach!



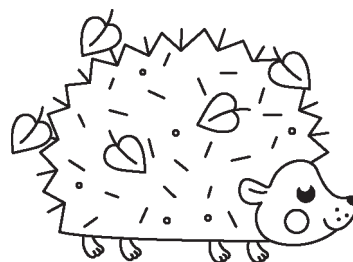
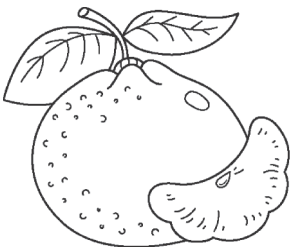
der → den

Da ist der Mond. Ich sehe den Mond. Da ist der Igel. Ich sehe den Igel.

Track 1a



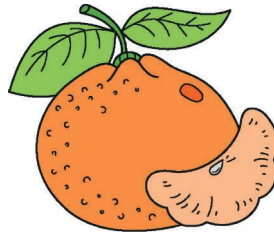
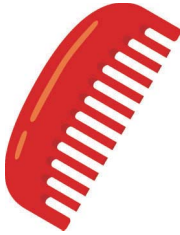
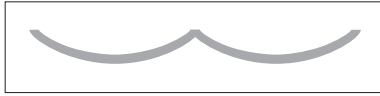
In welchem Wort hörst du M oder m? Male die zutreffenden Bilder farbig an!



Track 1b



Hör gut zu und zeichne die Silbenbögen unter das Bild!



Schau genau! Kreise alle M und m ein!

L J G D K A M K E W H t u w e r o w e m e w p q
R O O W E M I M Z O E c e m t q p e o u i m i q e
Z M R I O A I S I D O J u m o i r q i o d m q p w i r
I M Q Q W U I F H Z I O m o w i a m w u u d w a i

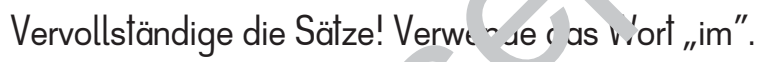


Zeichne deine deutschen Lieblingswörter mit M oder m! Welches Wort mit M ist dein Lieblingswort in deiner Erstsprache?



Spure die Punkte nach!






Wald

Track 2 Hör gut zu! Kreuze an, wenn du das Wort zum Bild hörst!




 Ziehe die Buchstaben in Regenbogenschrift oder sechs anderen Farben nach!




der

Affe

 Schau genau! Kreise alle A ein!

AJGJAAKJAHKHAKJAHUUAUHAUHAIG
AIAGKAKALAKJABAJLBAHFAOÜAAMA

 Schau genau! Kreise alle a ein!

fauagaoajoiahibajbaligasaaugaigaiugaig
aihaiauzrafafuaauctautaihiahoapappia

 Schreibe!

A * a *

am *

 Sprich nach!



der Igel - ein Igel



der Affe - ein Affe



die Gitarre - eine Gitarre



die Blume - eine Blume



das Bett - ein Bett




das Haus - ein Haus

Track 3 Hör gut zu und vervollständige die Sätze!




auf dem → am in dem → im an dem → am

①




sitzt

②




ist

③



sitzt

④





sitzt


Track 4 Hör gut zu!





1. Schreibe die Namen unter die Bilderrahmen!
2. Male die Bilder richtig an!




















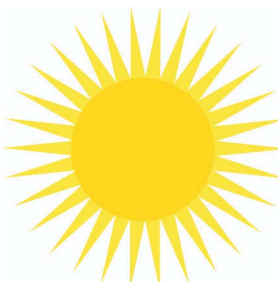




Wo hörst du das A oder a? Kreuze an!

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |



In welchem Wort steckt kein A oder a? Streiche durch!

Wie heißen diese Wörter in deiner Erstsprache?



Lies genau!

Mimi * Mama * im * am * mi * ma * imi * ima * lmi * Mia
 Mami * Mia * mima * mam * ama * Mama * Mimi
 lmi * lmi * mimama * mamima * amami * imama

↓ M
 Ma

Mam

Mama

↓ M
 Mi

Mim

Mimi

↓ l
 lm

lmi

lm

l

↓ M
 Mi

Mia

Mi

M

Male jedes Mal, wenn du einmal gelesen hast, einen Smiley an!



Erzähle, was du siehst! Welche Wörter mit **oa** findest du?

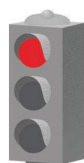
Kreise diese Dinge ein!

Was ruft der Bub dem Kind auf der anderen Straßenseite zu?



Sprich nach und verwende die Wörter **rot**, **gelb** oder **grün**!

Die Ampel ist



Die Ampel ist



Die Ampel ist





Ziehe die Buchstaben in Regenbogenschrift oder sechs anderen Farben nach!



das

Obst



Verbinde die passenden Buchstaben!

M

i

a

A

m

O

I

o



Schreibe!



O * o *



Oma *



Omi *



Erzähle in der Klasse, welches Obst du besonders gerne hast! Wie heißen diese Obstsorten auf Deutsch, wie sagst du in deiner Erstsprache dazu?





Hör gut zu und kreuze das richtige Bild an!

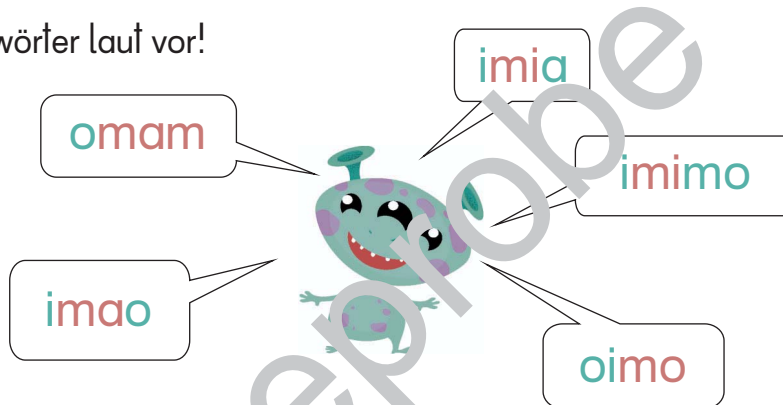
①



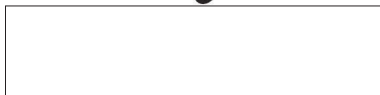
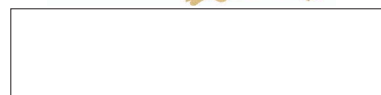
②



Lies die Alienwörter laut vor!



Zeichne die Silbenbögen unter das Bild!





Ziehe nach und schreibe ab!

Oma ist im  .

Mama ist im  .

Ami ist im  .



Lies die Wortgruppen!

Mia ist im .

Oma ist im .

Ami ist im .

Omi ist im .


Omi * Mimi * Mama * im * Mami * am * Mia * Omi




Lies und male dazu!

Oma ist im _____ . Mimi ist am _____ .

Mama ist im _____ . Omi ist im _____ .

 Ziehe die Buchstaben in Regenbogenschrift oder sechs anderen Farben nach!

die Sonne

 Schreibe und ziehe nach!

S * s *

Sieb * Suppe * Sonne

Der Salat ist gesund.

 Welches Bild passt nicht? Überlege warum und streiche das Bild durch!




 Sprich nach!

 der Salat - ein Salat

 der Hase - ein Hase

 die Sonne - eine Sonne

 die Suppe - eine Suppe

 das Sieb - ein Sieb

 das Nest - ein Nest